

V.

Traduction du commentaire
de saint Thomas d'Aquin du „De Anima“
d'Aristote.*

† ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙ ΨΥΧΗΣ ΠΡΑΓΜΑΤΕΙΑΝ ἈΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ ἘΞΗΓΗΣΙΣ Laurent.
ΤΟΥ ΘΩΜΑ ἘΡΜΗΝΕΥΘΕΙΣΑ ΠΑΡΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΣΧΟΛΑΡΙΟΥ.** 86, 19
f. 269

Livre premier.

Leçon I.

“Ωσπερ δὲ Φιλόσοφος διδάσκει ἐν τῷ ἑνδεκάτῳ περὶ ζώων, ἐν ἑκάστῳ τῷ γένει πραγμάτων ἀνάγκη ἐστὶ θεωρεῖν πρῶτον τὰ κοινά, καὶ μετὰ ταῦτα τὰ ἴδια τῶν περὶ καθ' ἔκαστον ἔχείγου τοῦ γένους, δυτικα δὴ τρόπον δὲ Ἀριστοτέλης τυρεῖ ἐν τῇ πρώτῃ φιλοσοφίᾳ. Ἐν γὰρ τοῖς μετὰ τὰ φυσικὰ πρῶτον πραγματεύεται καὶ θεωρεῖ τὰ κοινὰ τοῦ ὄντος καθόσον δν, μετὰ δὲ ταῦτα τὰ ἴδια ἔκαστου τῶν δυτῶν θεωρεῖ· τούτου δὲ αἰτία ἐστὶν δτι, τοῦ μὴ τοῦτο γένοιτο, τὸ αὐτὸν δὲ λέγοιτο συνεχῶς. Τῶν δὲ ἐμψύχων πάντων πραγμάτων γένος τί ἐστι, καὶ διὰ τοῦτο ἐν τῇ θεωρίᾳ τῶν ἐμψύχων πραγμάτων δεῖ πρῶτον θεωρεῖν τὰ κοινὰ πᾶσι τοῖς ἐμψύχοις, μετὰ δὲ ταῦτα τὰ ἔκαστου πράγματος ἐμψύχου ἴδια. Κοινὸν δὲ πᾶσι τοῖς ἐμψύχοις πράγμασιν ἐστὶν ἡ ψυχή· ἐν τούτῳ γὰρ πάντα τὰ ἐμψυχα συνίασι. Πρὸς τὸ δὲ παραδοῦναι τοίνυν τὴν περὶ τῶν ἐμψύχων πραγμάτων ἐπιστήμην ἀναγκαῖον γέγονε πρῶτον παραδοῦναι τὴν περὶ ψυχῆς ἐπιστήμην ὡς κοινὴν αὐτῆς. Ο γοῦν Ἀριστοτέλης παραδοῦναι θέλων ἐπιστήμην περὶ τῶν ἐμψύχων πραγμάτων, πρῶτον παραδίδωσι τὴν περὶ ψυχῆς ἐπιστήμην, μετὰ ταῦτα

* A = Laurentianus 86, 19, f. 269-347v, copie autographe de Scholarios.

B = Palatinus 235, f. 33-201v, copie autographe de Scholarios.

Note autographe de Scholarios dans la marge supérieure de A: Σημείωσαι δὲ ταύτην τὴν ἐξήγησιν ἡρπαξεν δὲ Θωμᾶς ἐκ τοῦ κυροῦ Ἰωάννου τοῦ Φιλοπόνου καὶ ἰδιοποιήσατο ταύτην οὗτος δὲ Θωμᾶς ὡς τάχα οἴκοθεν φιλοπονήσας· εὑρε δὲ ταύτην λατενικῶς γεγραμμένην δὲ κυροῦ Γεννάδιος ἀγνοῶν καὶ ἐμετεγλώττισεν.

** Tit. Après Σχολαρίου, une main postérieure a ajouté en marge dans A les mots: καὶ πατριάρχου γεγονότος Κωνσταντινούπολεως. Après παρὰ B add.: τοῦ σοφωτάτου καὶ λογιωτάτου καθολικοῦ χριτοῦ τῶν Ῥωμαίων.

5 διδάσκει: φησιν B 10 τῶν ὄντων: πράγματος B

δὲ διορίζεται περὶ τῶν ιδίων ἔκάστου τῶν ἐμψύχων ἐν τοῖς ἐπομένοις βιβλίοις.

Ἐν δὲ τῇ περὶ ψυχῆς πραγματείᾳ τῇ ἀνὰ χεῖρας, πρῶτον τίθησι τὸ προοίμιον, ἐνῷ ποιεῖ τρία τὰ ἀναγκαῖα ἐν ἔκάστῳ προοιμίῳ. Ὁ γὰρ προοιμιαζόμενος τρία σκοπεῖ· πρῶτον μὲν εὔνουν· δεύτερον, εὔμαθή· τρίτον, προσεκτικὸν παρασκευάσαι τὸν μαθητήν. Τὸ μὲν οὖν πρῶτον ποιεῖ τὴν ὠφέλειαν τῆς ἐπιστήμης προτείνων· τὸ δὲ δεύτερον, τὴν τάξιν ὑπισχνοῦμενος καὶ τὴν διάκρισιν τῆς πραγματείας· τὸ δὲ τρίτον, ἐν τῷ σκοπεῖν καὶ κατανοεῖν τὴν δυσχέρειαν τῆς πραγματείας· ἡ δὴ τρία ὁ Ἀριστοτέλης ποιεῖ ἐν τῷ προοιμίῳ ταύτης τῆς πραγματείας. Πρῶτον γὰρ δείκνυσι τὴν ἀξίαν ταύτης τῆς ἐπιστήμης· δεύτερον δὲ τὴν τάξιν ταύτης τῆς πραγματείας, τίς τέ ἐστι· δηλαδή, καὶ πῶς ἂν εἴη πραγματευτέον περὶ ψυχῆς ἐν οἷς φγσιν· Ἐπιστήμη δέ· τρίτον, δείκνυσι τὴν δυσχέρειαν ταύτης τῆς ἐπιστήμης ἐν τῷ· Πάντη δὲ καὶ πάντως ἐστὶ τῶν χαλεπωτάτων.

15 Καὶ περὶ τὸ πρῶτον δύο ποιεῖ· πρῶτον γὰρ δείκνυσι τὴν ἀξίαν ταύτης τῆς ἐπιστήμης· δεύτερον, τὴν ὠφέλειαν αὐτῆς ἐν τῷ· Δοκεῖ δὲ καὶ πρὸς ἀληθειαν ἀπασχον. Περὶ τὸ πρῶτον ἵστεον ἐστίν, δτι πᾶσα ἐπιστήμη ἀγαθή ἐστι, καὶ οὐ μόνον, ἀλλ' ἔτι καὶ τιμία· κατὰ τοῦτο μέντοι γε μία ἐπιστήμη ὑπερβάλλει ἀλλην. "Οτι δὲ πᾶσα ἐπιστήμη ἐστὶν ἀγαθή, δῆλον, διότι τὸ ἀγαθὸν τοῦ πράγματος ἐστι, καθό τὸ πρᾶγμα ἔχει τὸ εἶναι τέλειον· τοῦτο γὰρ ἔκαστον τῶν πραγμάτων ζητεῖ τε καὶ ἐφίεται.

"Επει τοίγυν ἡ ἐπιστήμη ἐστὶ τελείστης τοῦ ἀνθρώπου καθὸ ἀνθρώπου, ἡ ἐπιστήμη ἐστὶ τὸ ἀγαθὸν τοῦ ἀνθρώπου. Ἐν τοῖς καλοῖς δὲ τὰ μὲν εἰσὶν ἐπαινετά, ἐκεῖνα δηλοντά, ἀτινά εἰσιν ἐν τῇ πρὸς τέλος διοῖν τάξει· ἐπαινοῦμεν γὰρ τὸν καλὸν ἴππον, διότι καλῶς τρέχει· τὰ δὲ εἰσι τίμια, τὰ δι' ἐαυτὰ δηλοντά· τιμῶμεν γὰρ τὰ τέλη. Ἐν ταῖς ἐπιστήμαις δέ, αἱ μὲν εἰσὶ πρακτικαί, αἱ δὲ θεωρητικαί, καὶ αὗται διαφέρουσιν, διι αἱ μὲν πρακτικαὶ εἰσὶ διὰ τὸ ἔργον, αἱ δὲ θεωρητικαί, δι' ἐαυτάς· καὶ διὰ τοῦτο αἱ θεωρητικαὶ ἐπιστήμαι καὶ ἀγαθαὶ εἰσὶ καὶ τίμιαι· αἱ πρακτικαὶ δέ, ἐπαινεταὶ μόνον. Πᾶσα ἄρα ἐπιστήμη θεωρητικὴ καὶ ἀγαθὴ ἐστι καὶ τιμία. Ἄλλ' ἐν ταύταις ταῖς θεωρητικαῖς ἐπιστήμασι εὑρίσκεται βαθμὸς διον πρὸς τὴν ἀγαθότητα καὶ τιμότητα· ἐπιστήμη δὲ πᾶσα ἐκ τῆς ἐνεργείας ἐπαινεῖται· πᾶσα δὲ ἐνέργεια ἐκ δυοῖν ἐπαινεῖται, ἐκ τε τοῦ ἀντικειμένου καὶ ἐκ τῆς ποιότητος ἥγουν τοῦ τρόπου, ὥσπερ τὸ οἰκοδομήσεως βέλτιόν ἐστι τῆς κλίνης. Καὶ ἐν τῇ αὐτῇ δὲ ἀποβλέψει καὶ τοῦ αὐτοῦ πράγματος αὐτῇ ἡ ποιότης βαθμόν τινα ποιεῖ, διότι διον ὁ τρόπος τῆς

4 ἔκάστῳ: παρτὶ B 5 εἴρουν: παραστῆσαι ἔαυτὸν προαιρετικὸν τῶν καλῶν B εὔμαθή: δὲ ἀποδοῦναι διδακτικόν· καὶ B 6 προσεκτικὸν — μαθητήν: δεῖσαι στοχαστικόν B 21 ἐφίεται: ποθεῖ B 28 πρακτικαὶ om B

οἰκοδομήσεως βελτίων ἔστι, τοσοῦτον βέλτιόν ἔστι καὶ τὸ οἰκοδόμημα. Οὕτω τοῖνυν, εἰ θεωροῖτο ἡ ἐπιστήμη, η̄ ἡ ταύτης ἐνέργεια ἐκ τοῦ ἀντικειμένου, δῆλον δτι ἔκεινη ἡ ἐπιστήμη ἔστιν ἐπισημοτέρα, η̄τις ἔστι βελτιόνων καὶ τιμιωτέρων. Εἰ δὲ σκοποῖτο ἐκ τῆς ποιότητος ἥγουν τοῦ τρόπου, οὗτως ἔκεινη εὐγενεστέρα ἔστιν, η̄τις ὑπάρχει ἀκριβεστέρα. Οὕτω τοῖνυν ε λέγεται μία ἐπιστήμη ἐπισημοτέρα ἑτέρας, η̄ διότι βελτιόνων καὶ ἐνδοξοτέρων ἔστιν, η̄ διότι ἔστιν ἀκριβεστέρα. Ἀλλὰ τοῦτο ἔστιν ἐν τισιν ἐπιστήμαις διάφορον, | διότι ἔνιαι εἰσὶν ἄλλων ἀκριβέστεραι, ἀλλ' ὅμως εἰσὶ περὶ f. 269 πραγμάτων ἥττον τιμίων· τινὲς δὲ εἰσὶ περὶ πραγμάτων μᾶλλον τιμίων καὶ βελτιόνων, καὶ δυνατοῖς εἰσὶν ἀκριβεῖς· βελτίων μέντοι γε ἔστιν η̄ το περὶ τῶν βελτιόνων καὶ τιμιωτέρων οὖσα· οὐ δὴ αἰτίᾳ ἔστιν δτι, ὡς φησιν ὁ Φιλόσοφος ἐν τῷ ἐνδεκάτῳ περὶ ζώων, μᾶλλον ἐπιθυμούμεν γνωσκεῖν τι περὶ τῶν τιμιωτάτων καὶ διψηλοτάτων πραγμάτων, εἰ καὶ ἐνδόξως τοῦτο γνωσόμεθα, η̄ γνώσκειν πολὺ καὶ κατ' ἀκριβειαν περὶ πραγμάτων ἥττον σεμνῶν καὶ τιμίων. Τοῦτο μὲν γάρ ἔχει τὸ ἐπίσημον ἐξ ἑαυτοῦ καὶ ἐκ τῆς ιδίας οὐσίας· ἔκεινο δὲ ἐκ τοῦ τρόπου καὶ τῆς ποιότητος.

Αὕτη δὲ η̄ γνῶσις, η̄ περὶ ψυχῆς δηλαδή, ἔχει ἐκάτερον, διότι καὶ ἀκριβῆς ἔστι· τούτου γάρ πεπείραται ἐκαστος ἐν ἑαυτῷ, δτι δηλούνται ψυχὴν ἔχει καὶ ψυχὴ Κῆ, καὶ δτι σεμνοτέρα καὶ εὐγενεστέρα ἔστιν· η̄ γάρ ψυχὴ τιμιωτέρα ἐν τοῖς ὑποκάτῳ κτίσμασίν ἔστι καὶ τοῦτό ἔστιν δ φησι· Τῶν 20 καλῶν καὶ τιμίων τὴν εἰδησιν, καὶ τὰ ἔξτης. Μᾶλλον δὲ ἑτέρων ἑτέρας φησιν ἀγαθὴν καὶ τιμίαν ἥγουν ἀλλην ἀλλης τιμιωτέραν τε καὶ ἀμείνω· καὶ τὸ μέν, βελτιόνων, βούλεται τό, ἀ κατὰ τὴν ἑαυτῶν φύσιν εἰσὶν ἀγαθά· θαυμασιωτέρων δέ, ὡν αἱ αἰτίαι ἀγνοοῦνται. Ἐνδέχεται γάρ εἰναι τι ἥττον ἀγαθόν, τὴν δὲ ἐπιστήμην αὐτοῦ μᾶλλον ζητεῖσθαι τε καὶ 25 ποιηῖσθαι, ὡσπερ ἔνιοι η̄διον ἀγαθοιεν τὴν αἰτίαν τῆς σεληνιακῆς ἐκλείψεως η̄ τι μᾶλλον ἀγαθὸν ἀπλῶς· εἰσὶ γάρ τινα ἀγαθά, ὡν η̄ ἐπιστήμη οὐ ζητεῖται, διὰ συνήθειαν μεγάλην καταφρονουμένων. Ἰστορίαν δὲ λέγει, διότι ἐν τινι παρασυντόμῳ συντάγματι πραγματεύεται περὶ ψυχῆς, οὐκ ἀφιχνούμενος πρὸς τὴν τελείαν ζήτησιν πάντων τῶν πρὸς τὴν ψυχὴν 30 ἀνηκόντων, ὡς ἐν ταύτῃ τῇ πραγματείᾳ. Τὸ δέ, ἐν πρώτοις, εἰ μὲν λαμβάνοιτο δσον πρὸς δλην τὴν φυσικὴν ἐπιστήμην, σὺ λέγει τάξιν, ἀλλὰ δξίαν· εἰ δὲ πρὸς τὴν περὶ τῶν ἐμψύχων πραγμάτων ἐπιστήμην, τάξιν αἰγίττεται.

Δοκεῖ δὲ καὶ πρὸς ἀλήθειαν. Ἐνταῦθα ἀποδίδωσι τὸν ἀκροατὴν 35 εὗνουν ἐκ τῆς ὠφελείας ταύτης τῆς ἐπιστήμης, λέγων δτι η̄ περὶ ψυχῆς γνῶσις δοκεῖ πολὺ τι συμβάλλεσθαι πρὸς πᾶσαν ἀλήθειαν, η̄ν αἱ ἀλλαι

8 ἀλλ' ὅμως: καὶ οὐδὲν ἔλαττον B
τίων B 24-28 ἐνδέχεται — καταφρονουμένων επ marge B
36 εὗνουν: προαιρετικὸν τοῦ καλοῦ B

10 βελτίων μέντοι γε: ἀλλ' ὅμως βελ-

ἐπιστήμαι σκοποῦσιν· πρὸς πάντα γὰρ τὰ τῆς φιλοσοφίας μέρη γενναῖς προφάσεις προσχεταὶ, διότι ἀν μὲν πρὸς τὴν πρώτην ἀνατεινώμεθα φιλοσοφίαν, οὐκ ἀν δυνηθείμεν εἰς τὴν γνῶσιν ἀναδραμεῖν τῶν θείων καὶ δύψηλοτάτων αἰτιῶν εἰ μὴ διὰ τῶν ἐκ τῆς τοῦ νοῦ δυνάμεως κεχορηγημένων· εἰ δὲ πρὸς τὴν ἡθικήν, οὐδὲ πρὸς αὐτὴν τελείως δυνησόμεθα ἀφικέσθαι, ἀν μὴ καλῶς τὰς τῆς ψυχῆς εἰδῶμεν δυνάμεις. "Οὐδεν καὶ δι Φιλόσοφος ἐν τοῖς ἡθικοῖς τὰς διαφόρους ἀρετὰς ταῖς διαφόροις δυνάμεσι τῆς ψυχῆς ἀποδέδωκεν. Πρὸς δὲ τὴν φυσικήν, διότι μετὰ τῶν φυσικῶν μέρος ἔστι τὸ ψυχὴν ἔχον, καὶ αὐτῇ ἡ ψυχὴ ἀρχὴ ἔστι καὶ πηγὴ πάσῃς 10 κινήσεως ἐν τοῖς ἐμψυχούσι τράγμασιν. Τὸ δέ· οἷον ἀρχή, οὐ λέγει παραδειγματικῶς καὶ διμοδικῶς, ἀλλὰ μᾶλλον ἐξηγητικῶς καὶ διαστητικῶς.

'Επιζητοῦμεν δέ. 'Ἐνταῦθα τὴν τάξιν δείκνυσι ταύτης τῆς πραγματείας λέγων, ὅτι σκοπὸν ἔχομεν θεωρεῖν καὶ γνώσκειν τί ἔστιν ἡ ψυχὴ κατὰ τὴν φύσιν αὐτῆς καὶ τὴν οὐσίαν, καὶ μετὰ ταῦτα τὰ συμβεβηκότα περὶ αὐτῆς, τούτεστι τὰ πάθη αὐτῆς· καὶ κατὰ τοῦτο διαφορά τίς ἔστι, διότι ἔνια μὲν πάθη δοκοῦσι τῆς ψυχῆς μόνον, ὥσπερ ἡ νόησις καὶ ἡ θεωρία· τινὰ δὲ δι' αὐτὴν ἐνυπάρχειν δοκοῦσι κοινῶς καὶ τοῖς ζῷοι ὡς περ ἥδονή καὶ λύπη, αἰσθησίς καὶ φαντασία.

20 □ Πάντη δὲ καὶ πάντως. 'Ἐνταῦθα δείκνυσι τὴν δυσχέρειαν ταύτης τῆς πραγματείας, καὶ τοῦτο δοσον πρὸς δύο· πρῶτον, δισον πρὸς τὸ γνώσκειν τὴν οὐσίαν τῆς ψυχῆς· δεύτερον, δοσον πρὸς τὸ γνώσκειν τὰ συμβεβηκότα εἰτούν τὰ ἵστα πάθη, ἐν τῷ· Δοκεῖ δέ, μὴ μόνον τὸ τί ἔστι γνῶναι. "Οσον δὲ πρὸς τὸ πρῶτον, δείκνυσι διπλῆν τὴν δυσχέρειαν· πρῶτον, δισον πρὸς τὸν τρόπον τοῦ δρισασθαι αὐτὴν τὴν ψυχήν· δεύτερον, δοσον πρὸς τὰ πίπτοντα εἰς τὸν δρισμὸν αὐτῆς, ἐν τῷ· Πρῶτον δὲ ἵστα ἀναγκαῖον. Φησὶ τοίνυν ὅτι, εἰ καὶ ὠφέλιμός ἔστιν ἡ περὶ ψυχῆς ἐπιστήμη δυσχερές διμως ἔστιν εἰδέναι περὶ ψυχῆς τί ἔστι, καὶ αὐτῇ ἡ δυσχέρεια ἔστιν ἐν παντὶ πράγματι, ἐπεὶ ἔστι μία κοινὴ ζήτησις καὶ πολλοῖς ἀλλοῖς περὶ τὴν οὐσίαν αὐτῶν καὶ περὶ τὸ τί ἔστιν. "Εστιν οὖν πρώτη δυσχέρεια δι τοις οὐκ οἶδαμεν δι' ἣς ὁδοῦ δεῖ προελθεῖν πρὸς τὸν δρισμόν. Οἱ f. 270 μὲν γὰρ λέγουσιν, ὅτι | δι' ἀποδείξεως· ἔνιοι δέ, ὅτι διαφετικῶς· οἱ δέ, οἵτινες σύνθεσιν, δι καὶ αὐτὸς βιούλεται Ἀριστοτέλης. "Η δὲ δευτέρα δυσχέρεια ἔστι περὶ τῶν τιθεμένων τῷ δρισμῷ. "Ο γὰρ δρισμὸς δηλοῖ τὴν φύσιν τοῦ πράγματος, ἥτις οὐ δύναται γνώσκεσθαι, μὴ γινωσκομένων τῶν ἀρχῶν. "Αλλὰ τῶν διαφόρων εἰσὶ διάφοροι· αἱ ἀρχαὶ, καὶ διὰ τοῦτο δυσχερές ἔστι τὸ εἰδέναι· ἐξ ὧν ἀν ληφθεῖν αἱ ἀρχαὶ. Τὰ δὲ ἐπάγοντα τὴν δυσχέρειαν τοῖς τιθεῖσι τὸν δρισμὸν εἰς τρίχ ἀνάγοντα, δηλούντες περὶ τὴν οὐσίαν

τῆς ψυχῆς· δεύτερον, περὶ τὰ μέρη αὐτῆς· τρίτον, περὶ τὸ βιόθυμα, δπερ ἔστιν ἀναγκαῖον ἐν τοῖς δρισμοῖς ἐκ τῶν συμβεβηκότων τῇ ψυχῇ. Περὶ τὴν οὐσίαν ἔστιν ἀπορία περὶ τοῦ γένους· τοῦτο γάρ πρῶτον ζητοῦμεν ἐν τῷ δρισμῷ ἑκάστου πράγματος, ἵνα δηλογότι εἰδῶμεν τὸ γένος, καὶ διὰ τοῦτο ζητητέον ἔστιν ἐν τίνι γένει δεῖ τιθέναι τὴν ψυχήν, πότερον δηλογότι ἐν τῷ γένει τῆς οὐσίας, η ἐν τῷ ποσῷ, η ἐν τῷ ποιῷ· καὶ οὐ μόνον τὸ ἀνωτάτῳ γένος δεῖ ζητεῖν, ἀλλὰ καὶ τὸ προσεχές· οὐδὲ γάρ, δταν τὸν ἀνθρωπὸν δριζώμεθα, τὴν οὐσίαν λαμβάνομεν, ἀλλὰ τὸ ζῷον, καὶ ἐὰν εὔρισκηται ἐν τῷ γένει τῆς οὐσίας, ἔτι, ἐπεὶ ἔκαστον γένος λέγεται· διχῶς, τὸ μὲν δυνάμει, τὸ δὲ ἐνεργείᾳ, ζητητέον ἔσται πότερον δύναμις 10 ἔστιν, η ἐνέργεια· ἔτι, ἐπεὶ τῶν οὖσιών αἱ μέν εἰσι σύνθετοι, αἱ δὲ ἀπλαῖ, ζητητέον ἔστι πότερον η ψυχὴ ἔστι σύνθετος, η ἀπλῆ, καὶ πότερον μεριστή, η ἀμερής· καὶ ἔτι, πότερον δμοειδῆς πᾶσα ψυχὴ πάσῃ ψυχῇ, η μή· καὶ εἰ μὴ δμοειδῆς, ἔτι δεῖ ζητεῖν πότερον εἶδει διαφέρουσιν, η μή· ἔτι, ἀπορία ἔστι περὶ τὰ μετέχοντα τοῦ δρισμοῦ· τινὲς γάρ δριζονται· ώς 15 γένος, τινὲς ώς εἶδος· καὶ διὰ τοῦτο δοκεῖ ζήτησις εἶναι πότερον δ δρισμὸς τῆς ψυχῆς ώς γένους ἔστιν, η ώς εἶδους εἰδικωτάτου. Τινὲς γάρ ζητοῦντες περὶ ψυχῆς δοκοῦσι θεωρεῖν μόνον περὶ τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς. Καὶ διότε παρὰ τοῖς ἀρχαῖοις φιλοσόφοις ἡν διπλῆ δόξα περὶ ψυχῆς· καὶ γάρ οἱ Πλατωνικοὶ ἐτίθεσαν τὰ καθόλου χωριστά, λέγοντες αὐτὰ εἶναι 20 εἶδη καὶ αἰτίας τοῖς μερικοῖς πράγμασι καὶ τοῦ γινώσκεσθαι· καὶ τοῦ εἶναι· οὕτως οὖν ἥβούλοντο καὶ ψυχάς τιγας χωριστὰς εἶναι, καθ' αὗτὰς αἰτίας τυγχανούσας καὶ ἰδέας τῶν μερικῶν ψυχῶν, καὶ δτιπερ ἀν εὔρισκοιτο ἐν ταῖς μερικαῖς ταύταις, ἀπ' ἐκείνων παρῆχθαι καὶ μετωχετεῦσθαι. Οἱ δὲ φυσικοὶ φιλόσοφοι οὐκ ἥθελον μὴ εἶναι οὐσίας φυσικὰς εἰ μὴ τὰς 25 μερικὰς μόνον, καὶ τὰ καθόλου μὴ εἶναι ἐν τῇ τῶν πραγμάτων φύσει, καὶ διὰ τοῦτο ἔστι ζήτησις πότερον δεῖ ζητεῖν ἐνα κοινὸν λόγον ψυχῆς, ώς φασὶν οἱ Πλατωνικοί, η ταύτης κάκείνης τῆς ψυχῆς, ώς ἔλεγον οἱ φυσικοί, οἵον τῆς τοῦ ἴππου ψυχῆς, καὶ τοῦ ἀνθρώπου, καὶ τοῦ Θεοῦ. Καὶ φησί, Θεοῦ, διότι τὰ οὐράνια σώματα ἐπίστευον εἶναι θεοὺς καὶ 30 ἐμψυχα αὐτὰ ἔλεγον. ‘Ο δὲ Ἀριστοτέλης βούλεται ζητεῖσθαι λόγον ἔκατέρου, καὶ κοινὸν τῆς ψυχῆς, καὶ ἐκάστου εἶδους.

Περὶ δὲ δ φησιν, δτι· Τὸ δὲ ζῷον τὸ καθόλου, εἰδέναι δεῖ, δτι· περὶ τοῦ καθόλου ζῷου διχῶς δυνάμεθα λέγειν, η καθό ἔστι καθόλου, δτι δηλονότι ἔστιν ἐν τοῖς πολλοῖς η κατὰ πολλῶν, η καθό ἔστι ζῷον 35 καθόλου, καὶ τοῦτο η καθό ἔστιν ἐν τῇ τῶν πραγμάτων φύσει, η καθό ἔστιν ἐν τῷ νῷ. Καθό μὲν οὖν ἔστιν ἐν τῇ τῶν πραγμάτων φύσει, δ

1 αὐτῆς avant τῆς add B
31 αὐτὰ om B

8 περὶ om B

24 μετωχετεύεσθαι B

Πλάτων ἡθέλησε τὸ καθόλου ζῷον εἶναι τι καὶ εἶναι πρότερον τοῦ μερικοῦ, διότι, ως εἴρηται, ἔθετο τὰ καθόλου γραμμάτων φύσει, καὶ εἰ ἔστιν, εἴπεν αὐτὸς εἶναι ὅστερον. Ἄν δὲ λάβωμεν τὴν φύσιν τοῦ ζῷου καθὸν ὑπόκειται τῇ σεπινοίᾳ τοῦ καθόλου, οὕτως ἔστι τι τὸ καθόλου ζῷον καὶ πρότερον, ὥσπερ τὸ δυνάμεις δύναμεις πρότερον τοῦ ἐνεργείᾳ σύντος τυγχάνει.

*Ετι δ' εἰ μὴ πολλαὶ ψυχαί· Ἐνταῦθα διπτεται τῶν δυσχερειῶν, αἵτινες ἀναθρώσκουσι περὶ τὰς δυνάμεις τῆς ψυχῆς. Ἐν τῇ ψυχῇ γάρ εἰσι μέρη ως δυνάμεις, δηλονότι τὸ νοερόν, τὸ αἰσθητικὸν καὶ τὸ φυτικόν.
10 Ἔστι τοίνυν ἕγιτησις πότερον ταῦτα διάφοροι ψυχαί εἰσιν, ως οἱ Πλατωνικοὶ ἡβεύλοντο, ή μέρη εἰσὶ τῇς ψυχῆς ως δυνάμεις· καὶ εἴπερ εἰσὶ μέρη τοιαῦτα, ἕγιτεται ἔτι πότερον πρῶτον διφείλομεν ἕγιτειν τὰς δυνάμεις αὐτῶν, η τὰς ἐνεργείας, οἷον τὸ νοεῖν η τὸ νοερόν καὶ τὸ αἰσθάνεσθαι, διπερ ἔστιν ἐνεργείαι· η τὸ αἰσθητικόν, διπερ ἔστι δύναμις· ὄμοιῶς δὲ καν
15 ταῖς ἀλλαῖς δυνάμεις καὶ ἐνεργείαις. Καὶ εἰ πρῶτον μέλλοιμεν ἕγιτειν τὰς δυνάμεις η τὰς δυνάμεις, ἔτι ἔσται ἕγιτησις πότερον πρῶτον δει ἕγιτειν τὰ ἀντικείμενα τούτων τῶν ἐνεργειῶν, η ταῦτας τὰς δυνάμεις, οἷον εἰ
f. 270* πρότερον διφείλει· | ἕγιτεισθαι τὸ αἰσθητικὸν τοῦ αἰσθητικοῦ καὶ τὸ νοητὸν τοῦ νοητικοῦ.

20 *Εοικε δὲ οὖ μόνον τὸ τί ἔστι γνῶναι. Ἐνταῦθα τίθησι τὰς δυσχερείας τὰς ἀναφυσιμένας διον πρὸς ἐκεῖνα, διτινα εἰσὶν εἰς βούθειαν τοῦ ὄρισμοῦ τῇς ψυχῆς, διότι ἐν τῷ ὄρισμῷ δει μὴ μόνον γινώσκειν τὰς οὐσιώδεις ἀρχαῖς, ἀλλὰ καὶ τὰς κατὰ συμβεβηκότας. Εἰ γάρ δρῦς δρίζοιτο καὶ δύνανται γινώσκεσθαι αἱ οὐσιώδεις ἀρχαὶ, ο δρισμὸς οὐκ ἀν διεγένει τῶν συμβεβηκότων. Ἀλλ' ἐπει αἱ οὐσιώδεις ἀρχαὶ τῶν πραγμάτων εἰσὶν ἥμεν ἀγνωστοί, διὰ τοῦτο δει γρῆσθαι ημᾶς διαφοραῖς ἐπουσιώδεσι πρὸς ἀφορισμὸν τῶν οὐσιώδων· τὸ γάρ δίπουν οὐκ ἔστιν οὐσιώδεις, ἀλλὰ τίθεται ἐν τῷ ἀφορισμῷ τοῦ οὐσιώδους, ἵνα διὰ τούτων, δηλονότι τῶν τοῦ συμβεβηκότος διαφορῶν, ἀφικνώμεθα εἰς τὴν γνῶσιν τῶν οὐσιώδων· καὶ διὰ τοῦτο διεσχερές ἔστι, διότι δει γινώσκειν ημᾶς τίποτέ ἔστιν η ψυχὴ πρὸς τὸ γινώσκειν βῆσιν τὰ συμβεβηκότα τῇ ψυχῇ, ὥσπερ ἐν τοῖς μαθηματικοῖς λίαν ὠφέλιμόν ἔστιν ἥμεν τὸ λαμβάνειν τίποτέ ἔστι τὸ εἶναι τοῦ εὔθεος καὶ τοῦ καμπύλου καὶ τοῦ ἐπιπέδου πρὸς τὸ γινώσκειν πόσαις δρυταῖς αἱ τοῦ τριγώνου γωνίαι εἰσὶν ίσαι· καὶ τὸ ἀνάπταλιν τὰ συμβεβηκότα, 25 διὰ τὸ προλαμβάνωνται, πολὺ συντελοῦσι πρὸς τὸ γινώσκειν τί ἔστι τὸ εἶναι τῇς οὐσίαις, ως εἴρηται. Ἄν τις τοίνυν ἀποδῷ ὄρισμὸν δι' οὖκ οὐκ ἀφίκοιτο πρὸς τὴν γνῶσιν τῶν συμβεβηκότων τῷ δριστῷ πράγματι, ἐκεῖνος δ δρισμὸς οὐκ ἔστι πραγματικὸς ἀλλὰ πόρρω τοῦ πράγματος καὶ δικ-

λεκτικός. Ἀλλ' ὁ δρισμὸς ἔκεινος, δι' οὐ κάτεισιν εἰς τὴν γνῶσιν τῶν συμβεβηκότων, ἔστι πραγματικὸς καὶ ἐκ τῶν ἰδίων καὶ οὐσιώδης τοῦ πράγματος.

Leçon II.

Ἄπορίαν δὲ ἔχει καὶ τὰ πάθη. Δεῖξας δὲ Φιλόσοφος τὴν οὖσαν σὲ ἐν ταύτῃ τῇ ἐπιστήμῃ δυσχέρειαν ἐκ τοῦ μέρους τῆς οὐσίας καὶ τοῦ τοῦ ἔστι τῆς ψυχῆς, ἐνταῦθα ἐπομένως δείχνυσι τὴν δυσχέρειαν, ἥτις ἔστιν ἐκ τοῦ μέρους τῶν παθῶν καὶ τῶν συμβεβηκότων τῆς ψυχῆς, καὶ περὶ τοῦτο δύο ποιεῖ· πρῶτον, καὶνεὶ ἀπορίαν περὶ τὰ πάθη τῆς ψυχῆς, καὶ λύει ταύτην· δεύτερον, ἐκ ταύτης τῆς λύσεως δείχνυσιν, διτις ἡ γνῶσις ἡ περὶ ψυχῆς ἀντίκει πρὸς τὸν φυσικὸν φιλόσοφον ἐν τῷ· Καὶ διὰ ταῦτα δὴ φυσικοῦ· δείχνυσι δὲ διτις ἀπορία ἔστι περὶ τὰ πάθη τῆς ψυχῆς καὶ τὰς ἐνέργειας, πότερα δηλαδὴ εἰσὶ τῆς ψυχῆς ἴδια ἀνευ τῆς κοινωνίας τοῦ σώματος, ὡς ἔδοκει τοῖς Πλατωνικοῖς, ἢ οὐδεμίᾳ ἔστιν ἴδια τῆς ψυχῆς, ἀλλὰ πᾶσα· εἰσὶ κοιναὶ τοῦ σώματος καὶ τοῦ συνθέτου. Καὶ περὶ τὴν ἀπορίαν δύο ποιεῖ· πρῶτον, δείχνυσι τὴν δυσχέρειαν τούτου τοῦ ζητήματος· δεύτερον, τὴν ἀνάγκην, λέγων διτις τὸ λαβεῖν αὐτό, δηλονότι τὸ πότερον τὰ πάθη καὶ αἱ ἐνέργειαι τῆς ψυχῆς εἰσὶ κοινά, ἢ ἴδια, ἔστιν ἀναγκαῖον, ἀλλ' οὐκ ἔστι τοῦτο δῆστον καὶ κοῦφον ἀλλὰ λίαν δυσχερές· καὶ διτις ἔστι δυσχερές, δείχνυσιν λέγων, διτις αἰτία τῆς δυσχερείας ἔστιν, διτις ἐκ τῆς ἐνέργειας φαίνεται πολλὰ πάθη εἶναι κοινὰ καὶ μὴ πάσχειν τὴν ψυχὴν ἀνευ τοῦ σώματος, ὡς ἀρα τὸ ὅργονεσθαι, τὸ αἰσθάνεσθαι καὶ τὰ τοιαῦτα, ὡν οὐδὲν πάσχει ἡ ψυχὴ ἀνευ τοῦ σώματος. Ἀλλ' εἴ τις εἴη ἐνέργεια ἴδια ψυχῆς, φαίνοιτο ἀν τοῦτο περὶ τῆς ἐνέργειας τοῦ νοῦ· τὸ νοεῖν γάρ, ἥτις ἔστιν ἐνέργεια τοῦ νοῦ, μάλιστα δοκεῖ ἴδιον εἶναι τὴν ψυχῆς. Εἰ τις μέντοι γε δρυθῶς θεωροίη, οὐ δοκεῖ ἴδιον ψυχῆς τὸ νοεῖν. Ἐπεὶ γάρ τὸ νοεῖν ἔστι φαντασία, ὡς οἱ Πλατωνικοὶ ἔλεγον, ἢ οὐκ ἀνευ φαντασίας· γεγόνασι γάρ τινες ἀρχαῖοι φυσικοὶ λέγοντες τὸν νοῦν μὴ διαφέρειν τῆς αἰσθήσεως, καὶ εἰ τοῦτο εἴη, ἐν οὐδενὶ ἀν δ νοῦς διαφέροι τῆς φαντασίας, καὶ διὰ τοῦτο οἱ Πλατωνικοὶ προήχθησαν θεῖναι τὸν νοῦν εἰναι φαντασίαν· ἐπεὶ τοίνυν ἡ φαντασία δεῖται τοῦ σώματος, ἔλεγον διτις τὸ νοεῖν οὐκ ἔστιν ἴδιον τῆς ψυχῆς ἀλλὰ κοινὸν τῇ ψυχῇ καὶ τῷ σώματι. Εἰ δὲ διοθεῖη τὸν νοῦν μὴ εἶναι φαντασίαν, οὐδὲν ἥττον μέντοι τὸ νοεῖν οὐκ ἔστι χωρὶς φαντασίας, καὶ λείπεται ἔτι, διτις τὸ νοεῖν οὐκ ἔστιν ἴδιον τῆς ψυχῆς, ἐπεὶ ἡ φαντασία δεῖται σώματος.

Οὐκ ἐνδέχοιτο ἀν οὐδὲ τοῦτο ἀνευ σώματος. Εἰ δὲ καὶ Ἀριστοτέλης ἵκανως ἀναπτύσσει καὶ διασαφεῖ τοῦτο ἐν τῷ τρίτῳ ταύτης

16 γάρ après πρῶτον add B
ώματος add B

25 μάλιστα: μᾶλλον B

36 εἶναι après

τῆς πραγματείας, δημως ὅσον πρὸς τοῦτο καὶ ἡμεῖς νῦν ἐροῦμεν τί. Τὸ γὰρ νοεῖν τρόπῳ μέν τινι ἔστιν ἴδιον τῆς ψυχῆς, τρόπῳ δὲ τινὶ, τοῦ συνεζευγμένου.

f. 271 'Ιστέον γοῦν, δτι ἔστι τις ἐνέργεια τῆς ψυχῆς | ἢ πεῖσις δεομένη
σώματος ὡς δργάνου καὶ ὡς ἀντικειμένου, ὥσπερ τὸ βλέπειν δεῖται σώματος
ὡς ἀντικειμένου, διότι τὸ χρῶμα, δπερ ἔστιν ἀντικείμενον τῆς δράσεως,
ἔστι χρῶμα. "Ετι ὡς δργάνου, διότι ἡ ὅψις, εἰ καὶ ἀπὸ τῆς ψυχῆς ἔστιν,
οὐκ ἔστι μέντοι γε εἰ μὴ διὰ τοῦ δργάνου τῆς δψεως, δηλονότι τῆς κόρης,
ἥτις ἔστιν ὡς δργανον, καὶ οὕτω τὸ βλέπειν οὐκ ἔστι τῆς ψυχῆς μόνης
ἀλλὰ καὶ τοῦ δργάνου. "Εστι δέ τις ἐνέργεια τῆς ψυχῆς, ἥτις δεῖται
σώματος σὺ μέντοι γε ὡς δργάνου, ἀλλ' ὡς ἀντικειμένου μόνον· τὸ γὰρ
νοεῖν οὐκ ἔστι δι: δργάνου σωματικοῦ, ἀλλὰ δεῖται ἀντικειμένου σωματικοῦ.
"Ωσπερ γὰρ καὶ δ Φιλόσοφος φησὶν ἐν τῷ τρίτῳ ταύτης τῆς πραγματείας,
τοῦτον τὸν τρόπον τὰ φαντάσματα ἔχουσι πρὸς τὸν νοῦν ὥσπερ τὰ χρώματα
πρὸς τὴν ὅψιν· τὰ δὲ χρώματα ἔχουσι πρὸς τὴν ὅψιν ὡς ἀντικείμενα· τὰ
φαντάσματα ἄρα ἔχουσι πρὸς τὸν νοῦν ὡς ἀντικείμενα. Επεὶ τοίνυν τὰ
φαντάσματα οὐκ εἰσὶ χωρὶς σώματος, ἐντεῦθεν ἔστιν, δτι τὸ νοεῖν οὐκ
ἔστι χωρὶς σώματος, οὕτω μέντοι ὡς εἰναὶ ὡς ἀντικείμενον, οὐχ ὡς δργανον.
Καὶ ἐκ τούτου δύο ἀκολουθοῦσιν· ἐν μὲν, δτι τὸ νοεῖν ἔστιν ἴδια ἐνέρ-
γεια τῆς ψυχῆς, καὶ οὐ δεῖται σώματος εἰ μὴ ὡς ἀντικειμένου μόνον,
καθάπερ εἰργται· αἱ δὲ ἀλλαὶ ἐνέργειαι καὶ τὰ πάθη σὺκ εἰσὶ τῆς ψυχῆς
μόνον, ἀλλὰ τοῦ συνεζευγμένου· θάτερον δέ, δτι τὸ ἔχον ἐνέργειαν καθαυτό,
ἔχει τὸ εἰναὶ καὶ τὴν ὑπόστασιν καθαυτό, καὶ τὸ μὴ ἔχον ἐνέργειαν
καθαυτό, σὺδὲ τὸ εἰναὶ ἔχει καθαυτό· καὶ διὰ τοῦτο ὁ νοῦς ἔστιν εἰδος
ὑφεστώς, αἱ δὲ ἀλλαὶ δυνάμεις εἰσὶν εἰδη ἐν ὅλῃ. Καὶ ἐν τούτῳ ἡν τὴ
δυσγέρεια τούτου τοῦ ζητήματος, διότι δηλονότι πάντα τὰ τῆς ψυχῆς πάθη
κατὰ τὴν ἐνέργειαν δοκοῦσιν εἰναὶ τοῦ συνημμένου.

Εἰ μὲν οὖν ἔστι τις τῶν τῆς ψυχῆς ἔργων. "Ἐνταῦθα ἀποδί-
δωσιν αἰτίαν τῆς ἀνάγκης τούτου τοῦ ζητήματος, διότι ἐντεῦθεν ἔχομεν
οἱ πάντες μάλιστα ἐπιθυμοῦσιν· εἰδέναι περὶ ψυχὴν δηλονότι, εἰ ἐνδέχεται
τὴν ψυχὴν χωρίζεσθαι, λέγων δτι εἰ ἐνδέχεται τινὰ ἴδιαν ἐνέργειαν ἢ πάθος
ψυχῆς εἰναὶ, ἐνδέχοιτ' ἂν δήπου καὶ αὐτὴν τὴν ψυχὴν χωρίζεσθαι τοῦ
σώματος, διότι ὡς εἰργται, τὸ ἔχον ἐνέργειαν καθαυτὸ ἔχει καὶ τὸ εἰναὶ
καὶ τὴν ὑπόστασιν καθαυτό· εἰ δὲ μὴ εἶη ἐνέργεια τις ἢ πάθος ψυχῆς,
τῷ αὐτῷ λόγῳ σὺδὲ αὐτὴν ἐνδέχεται τὴν ψυχὴν χωρίζεσθαι τοῦ σώματος,
ἀλλ' ἔστι καὶ περὶ ψυχῆς ὡς καὶ περὶ τοῦ εύθέος. Εἰ γὰρ καὶ πολλὰ
συμβεβήκασι τῷ εὔθετο καθὸ εὔθετο, οἷον δηλονότι τὸ ἀπτεσθαι τῆς χαλκῆς

7 χρῶμα, sic codd.: tautologie inutile. Texte latin: *est in corpore*
λονότι: τοντέστι B 19 μὲν après δύο add B 30 ἐπιθυμοῦμεν B

σφαίρας, οὐ μέντοι γε συμβεβήκασιν αὐτῷ εἰ μὴ ἐν τῇ ὅλῃ· οὐ γάρ
ἀπτεται τὸ εὔθὺ τῆς χαλκῆς σφαίρας κατὰ στιγμὴν εἰ μὴ ἐν τῇ ὅλῃ.
Οὗτῳ δὴ καὶ περὶ ψυχῆς, εἴ γε μὴ ἔχει ἴδιαν ἐνέργειαν, διότι, εἰ καὶ
πολλὰ ταύτη συμβαίνουσιν, οὐ μέντοι γε συμβαίνουσιν αὐτῇ εἰ μὴ ἐν ὅλῃ.

Ἐοικε δὲ καὶ τὰ τῆς ψυχῆς πάθη πάντα εἶναι μετὰ τῶν σώματος. Ἐνταῦθα διασαφεῖ δπερ ὑπέθετο, δηλούντι δτι ἔνια πάθη
τῆς ψυχῆς τοῦ συνημμένου τυγχάνουσαν, καὶ οὐ τῆς ψυχῆς μόνον· οὕτωνος
ἀπόδειξις τοιαύτη· πᾶν πρὸς ὃ ἐνεργεῖ ἡ τοῦ σώματος συμπλοκὴ οὐκ
ἔστι τῆς ψυχῆς μόνον ἀλλ' ἔτι καὶ τοῦ σώματος· ἀλλ' ἡ συμπλοκὴ τοῦ
σώματος ἐνεργεῖ πρὸς πάντα τὰ τῆς ψυχῆς πάθη, οἷον πρὸς δργήν, πραότη-
τα, φόβον, θάρσος καὶ ἔλεου καὶ τὰ τοιαῦτα· δοκοῦσι τοίνυν τὰ τῆς ψυχῆς
πάθη πάντα μετὰ τοῦ σώματος εἶναι. Καὶ δτι πρὸς ταῦτα τὰ πάθη ἐνερ-
γεῖ ἡ τοῦ σώματος συμπλοκή, διχῶς ἀποδείκνυται. Καὶ πρῶτον οὕτως·
δρῶμεν γάρ, φῆσί, ποτὲ λαχυρὰ καὶ φανερὰ παθήματα συμβαίνοντα καὶ
τὸν ἀνθρώπον μὴ παροξυνόμενον μηδὲ φοβούμενον, ἀλλ' ἐὰν ἀνάπτηται
τῷ θυμῷ καὶ δργῇ, ἐκ τῆς συμπλοκῆς τὸ σῶμα ἐκ μικρῶν καὶ λίαν
ἀσθενῶν κινεῖται, καὶ οὕτως ἔχει καθάπερ δταν δργίζηται. Δεύτερον,
δείκνυστιν οὕτως λέγων· ἔτι γίνεται μᾶλλον φανερὸν ἐντεῦθεν τὸ πρὸς
ταῦτα τὰ πάθη ἐνεργεῖν τὴν τοῦ σώματος συμπλοκήν· δρῶμεν γάρ δτι,
καὶ μηδενὸς ἐπηρτημένου κινδύνου, γίνονται ἐν τισιν δμοια πάθη τοῖς
περὶ τὴν ψυχήν, ὥσπερ τοῖς μελαγχολῶσι συνεχῶς, καὶ μηδενὸς ἐπηρτη-
μένου κινδύνου, ἐξ αὐτῆς τῆς ἀτάκτου συμπλοκῆς φοβεῖσθαι συμβαίνει.
Εἰ τοίνυν οὕτως ἔχει, δηλούντι δτι ἡ συμπλοκὴ ἐνεργεῖ πρὸς τὰ τοιαῦτα
πάθη, φανερόν ἔστιν, δτι τὰ τοιαῦτα πάθη εἰσὶ λόγοι ἔνυλοι, τουτέστιν
ἔχοντες τὸ εἶγκε: ἐν ὅλῃ, καὶ διὰ τοῦτο οἱ τοιοῦτοι | δροι, τουτέστιν οἱ f. 271
δρισμοὶ τούτων τῶν παθῶν, οὐκ ἀποδίδονται ἀνευ ὅλης, ὥσπερ δρίζεσθαι
δεῆσαν τὴν δργήν, δριζόμεθα δτι ἔστι κίνησις τοιαύτη τοῦ σώματος εἰτουν
τῆς καρδίας, ἢ τοῦ μέρους, ἢ τῆς δυνάμεως. Καὶ ταῦτα λέγει δσον πρὸς
τὸ εἶδος, ἢ τὴν ὑλικὴν αἰτίαν· ὑπὸ τοῦδε, δσον πρὸς τὴν ποιητικὴν
αἰτίαν· ἔνεκα τοῦδε, δσον πρὸς τὸ τελεικὸν αἰτίον.

Καὶ διὰ ταῦτα δὴ φυσικοῦ. Ἐνταῦθα ἐπομένως συμπεραίνει
ἐκ τούτων τὰ εἰρημένα, δτι ἡ περὶ ψυχῆς θεωρία ἀνήκει τῷ φυσικῷ, καὶ
τοῦτο ἐκ τοῦ δριστικοῦ συμπεραίνει τρόπου· καὶ διὰ τοῦτο ἐνταῦθα δύο
ποιεῖ· πρῶτον, δείκνυσι τὸ προκείμενον, δεύτερον, ἐνίσταται περὶ τοὺς
δρισμοὺς ἐν τῷ· Διαφερόντως δέ. Δείκνυσι δὲ τὸ προκείμενον οὕτως·
αἱ ἐνέργειαι τῆς ψυχῆς καὶ τὰ πάθη ἐνέργειαι εἰσὶ καὶ πάθη τοῦ σώματος,
ὧς ἀποδέδεικται· πᾶν δὲ πάθος, δταν δρίζηται, δεῖ ἔχειν ἐν τῷ δρισμῷ
αὐτοῦ τὸ οὖς ἔστι πάθος· τὸ γάρ ὑποκείμενον ἀεὶ πίπτει ἐν τῷ τοῦ πάθους

όρισμῷ. Εἰ τοίνυν τὰ τοιαῦτα πάθη οὐ μόνης τῆς ψυχῆς εἰσίν, ἀλλὰ καὶ τοῦ σώματος, ἀναγκαῖως δεῖ ἐν τῷ ὁρισμῷ τούτων τὸ σῶμα λαμβάνεσθαι· ἀλλὰ πᾶν ἐν φύσει σῶμα εἴτουν ὅλη ἀνήκει τῷ φυσικῷ· καὶ τὰ τοιαῦτα ἄρα πάθη ἀνήκει τῷ φυσικῷ· ἀλλ' οὐτινος ἐστὶ τὸ θεωρεῖν τὰ πάθη, ^{τούτου} ἐστὶ τὸ θεωρεῖν καὶ τὸ τούτων ὑποκείμενον· τοῦ φυσικοῦ ἄρα ἐστὶ τὸ σκοπεῖν περὶ ψυχῆς, εἴ ἐστιν ὑποκείμενον τούτων, ἢ πάσῃς ἀπλῶς, ἢ τῆς τοιαύτης, δηλαδὴ τῆς προσπεπηγυίας τῷ σώματι· καὶ τοῦτο φησίν, διότι κατέλιπεν ἐν ἀμφιβόλῳ τὸ εἰ ἄρα ὁ νοῦς ἐστι δύναμις προσηλωμένη σώματι.

10 Διαφερόντως δὲν ὁρίσαι το. Ἐνταῦθα ἐπομένως ἐνίσταται περὶ τῶν ὁρισμῶν. Ἐπειδὴ γάρ ἔδειξεν, δτι ἐν τοῖς ὁρισμοῖς τῶν παθῶν τῆς ψυχῆς εἰσὶ τινες ἐν αἷς τίθεταις ἡ ὅλη καὶ τὸ σῶμα, εἰσὶ δὲ τινὲς ἐν αἷς οὐ τίθεταις ἡ ὅλη, ἀλλὰ τὸ εἶδος μόνον, δείχνυσιν δτι οἱ τοιοῦτοι ὁρισμοὶ ἐνδεεῖς εἰσὶ καὶ ἀνίκανοι· καὶ περὶ τοῦτο ἀνιχνεύει τὴν διαφορὰν τὴν εὑρισκομένην ἐν τούτοις τοῖς ὁρισμοῖς· ποτὲ μὲν γάρ δίδοται ὁρισμὸς ἐν φύσει ὁρισμὸς· ποτὲ δὲ ἀποδίδοται ὁρισμὸς ἐν φύσει τι ἐκ τοῦ μέρους τοῦ σώματος εἴτουν τῆς ὅλης, ὥσπερ δτι ἡ ὄργη ἐστι τοῦ περὶ τὴν καρδίαν αἵματος. Ὁ δὴ πρῶτος ἐστὶ διαλεκτικός, ὁ δὲ δεύτερος, φυσικός, 20 διότι ἔκει τίθεται τι ἐκ τοῦ μέρους τῆς ὅλης, καὶ διὰ τοῦτο ἀνήκει πρὸς τὸν φυσικόν· οὗτος γάρ, δηλονότι ὁ φυσικός, ἀποδίδωσι τὴν ὅλην λέγων, δτι ἔστι τοῦ περὶ τὴν καρδίαν αἵματος· ὁ δὲ ἄλλος, δηλονότι ὁ διαλεκτικός, τίθησι τὸ εἶδος καὶ τὸν λόγον καὶ τό, ὅρεξις ἀντιλυπήσεως ἡ ἐκδικήσεως ἐστὶ λόγος ὄργης. Ὅτι δὲ ὁ πρῶτος ὁρισμὸς ἐστὶν ἀνίκανος, 25 ἐναργῶς φαίνεται· ἀπαν γάρ εἶδος ἐν ὠρισμένῃ τυχάνον ὅλη, ἀν μὴ ἐν τῷ ὁρισμῷ αὐτοῦ ἡ ὅλη τεθῇ, οὐκ ἔσχεν ἴκανὸν ὁρισμόν· ἀλλὰ τοῦτο τὸ εἶδος, δηλονότι ἡ ὅρεξις τῆς ἐκδικήσεως, ἐστὶν εἶδος ἐν ὅλῃ διωρισμένῃ· διθεν μέν, τιθεμένης ἐν τῷ ὁρισμῷ αὐτῆς τῆς ὅλης, δηλον δτι ὁ ὁρισμὸς αὐτὸς ἐνδεής ἐστι· καὶ διὰ τοῦτο ἀνάγκη πρὸς τὴν τελειότητα τοῦ ὁρισμοῦ τὸ λαμβάνεσθαι τε καὶ τίθεσθαι τὸ τοῦτο τὸ εἶδος ἐν ὅλῃ τοιαύτῃ εἶναι, ἦγουν διωρισμένη· καὶ οὖτως ἔχομεν τρεῖς ὁρισμούς, ὥν ὁ μὲν εἰς ἀποδίδωσι τὸ εἶδος καὶ τοῦ εἶδους τὸν λόγον, καὶ ἔστιν εἰδικὸς μόνον, ὥσπερ ἐάν τις ὄρεξηται τὸν οἶκον, δτι· ἔστι σκέπασμα κωλυτικὸν ἀνέμου καὶ ὅμβρου καὶ καύματος· ὁ δὲ ἄλλος ἀποδίδωσι τὴν ὅλην, ὥσπερ ἀν λέγηται, 30 δτι οἰκία ἐστὶ σκέπασμά τι ἐκ λίθων καὶ ἵνλων καὶ πλίνθων· ὁ δὲ ἄλλος ἀποδίδωσιν ἐκάτερον, τὴν τε ὅλην δηλονότι καὶ τὸ εἶδος, λέγων, δτι οἰκία ἐστὶ σκέπασμα τοιοῦτον συνιστάμενον ἐκ τοιούτων καὶ διὰ τοιαῦτα, δηλαδὴ

ίνα κωλύη ἀγέμους καὶ τὰ λοιπά. Καὶ διὰ τοῦτο φησὶν δτι, ἔτερος δὲ δρισμὸς, δηλογότι τρίτος, τίθησιν ἐν τούτοις, ἐν τοῖς ξύλοις δηλογότι: καὶ τοῖς λίθοις, ἀπερ εἰσὶν ἐκ τοῦ μέρους τῆς ὄλης, τὸ εἶδος, τουτέστι τὴν μορφὴν, διὰ ταῦτα, ίνα κωλύη δηλογότι τοὺς ἀγέμους· καὶ οὖτα περιλαμβάνει τὴν ὄλην ἐν τῷ λέγειν· ἐν τούτοις τὸ εἶδος, λέγων τὸ εἶδος· καὶ τὴν τελεκήν αἰτίαν, λέγων· ἔνεκα τωνδί, ἀ δὴ τρία ζητοῦνται πρὸς τὸν τέλειον δρισμόν.

Άλλὰ ζητήσαις ἀξιῶν τίς τούτων τῶν δρισμῶν ἔστιν δ φυσικός, καὶ τίς οὐ. Ό μὲν δὴ θεωρῶν τὴν μορφὴν μόνον οὐκ ἔστι φυσικός ἀλλὰ λογικός· δὲ περὶ τὴν ὄλην στρεφόμενος, ἀγνοῶν δὲ τὸ εἶδος, οὐδεγός 10 ἔστιν εἰ μὴ φυσικοῦ· οὐδεὶς γάρ ἔχει θεωρεῖν τὴν ὄλην εἰ μὴ δ φυσικός· δ μέντοι γε ἐξ ἀμφοτέρων, δηλογότι τῆς ὄλης καὶ τοῦ εἶδους, ἔστι μᾶλλον φυσικός. Καὶ τούτων τῶν τριῶν δρισμῶν οἱ δύο ἀνίκουσι πρὸς τὸν φυσικόν, | ἀλλ' ἀτέρος μέν ἔστιν ἀτελής, δ τιθεὶς δηλογότι τὴν ὄλην μόνον, ό f. 272 δὲ λοιπὸς τέλειος, δηλογότι δ ἐξ ἀμφοῖν· οὐδὲ γάρ τίς ἔστιν δ θεωρῶν 15 τὰ πάθη τῆς ὄλης τὰ μὴ χωριστὰ εἰ μὴ δ φυσικός. Άλλ' ἐπεὶ τινες εἰσὶν οἱ ἀλλως θεωροῦντες τὰ τῆς ὄλης πάθη, διὰ τοῦτο δείχνυσι τίνες τέ εἰσι, καὶ πῶς ἀν θεωροῖεν· καὶ φησὶν, δτι εἰσὶ τρεῖς· ἐν γένος ἔστι τῶν διαφερόντων τοῦ φυσικοῦ δσον πρὸς τὴν ἀρχήν, εἰ καὶ θεωροῖεν τὰ πάθη καθὼς εἰσὶν ἐν τῇ ὄλῃ, ὥσπερ δ τεχνίτης θεωρῶν τὴν μορφὴν ἐν τῇ 20 ὄλῃ· ἀλλὰ διαφέρει, δτι τούτου μὲν ἀρχή ἔστιν ἡ τέχνη, τοῦ δὲ φυσικοῦ ἀρχή ἔστιν ἡ φύσις. Άλλο γένος ἔστιν δτι τινὲς θεωροῦσι τὰ ἔχοντα τὸ εἶναι ἐν τῇ αἰσθητῇ ὄλῃ, ἀλλ' οὐ λαμβάνουσιν ἐν τῷ τούτων δρισμῷ τὴν αἰσθητὴν ὄλην, ὥσπερ τὸ καμπύλον καὶ τὸ δρυθὸν καὶ τὰ τοιαῦτα, εἰ καὶ ἔχουσι τὸ εἶναι ἐν τῇ ὄλῃ καὶ εἰσὶν ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀχωρίστων δσον 25 πρὸς τὸ εἶναι, ἀλλ' δ μαθηματικὸς δ ταῦτα δριζόμενος οὐ διορίζεται· περὶ αὐτὰ τὴν αἰσθητὴν ὄλην· οὖ δὴ αἰτία ἔστιν, δτι ἔνια τῶν δντων εἰσὶν αἰσθητὰ κατὰ ποσότητα, αἱ δὲ ποσότητες προύφιστανται τῶν ποιοτήτων· δθεν δ μαθηματικὸς θεωρεῖ μόνον δ τῆς ἀπολελυμένης ἔστι ποσότητος, οὐ διορίζων ταύτην ἡ ἔκείνην τὴν ὄλην. Άλλο γένος ἔστιν δτι τιγὲς 30 θεωροῦσιν ὡν τὸ εἶναι ἡ οὐκ ἔστιν ἐν ὄλῃ δλως, ἡ δύναται εἶναι ἀγεύ 35 ὄλης· καὶ οὖτος ἔστιν δ πρῶτος φιλόσοφος. Καὶ ιστέον, δτι δ πᾶς λόγος τῆς διαιρέσεως τῆς φιλοσοφίας λαμβάνεται κατὰ τοὺς δρισμοὺς καὶ τοὺς δριστικοὺς τρόπους, οὕτινος αἰτία ἔστιν, δτι δ δρισμὸς ἔστιν ἀρχὴ τῆς ἀποδείξεως τῶν πραγμάτων, τὰ δὲ πράγματα δρίζονται διὰ τῶν οὐσιώδῶν· δθεν οἱ δρισμοὶ τῶν πραγμάτων διαφόρους ἀρχὰς οὐσιώδεις ἀποδειχνύουσιν, ἐξ ὡν μία ἐπιστήμη διενήνοχεν ἀλλης.

Άλλ' ἐπανιτέον δθεν δ λόγος. Ένταῦθα ἐπομένως, ἐπεὶ ἔδόχει:

τινὰ πεποιηκέναι παρέκβασιν ἐκ τοῦ ἐνστῆναι πρὸς τὴν τῶν δρισμῶν ἐπιζήτησιν, ἐπανάγει ἔαυτὸν πρὸς τὴν ἵδιαν ὑπόθεσιν λέγων, δτὶ ἐπανιτέον ἐστὶ πρὸς τὴν ἵδιαν ὑπόθεσιν, δῆτεν ἔχεται δ λόγος, δηλονότι δτὶ τὰ τῇψικῆς πάθη, οἷον δργή, φόβος καὶ τὰ τοιαῦτα, οὐκ εἰσὶ χωριστὰ τῆς φυσικῆς ὅλης τῶν ζώων, καθόσον τοιαῦτα εἰσίν, δηλονότι καθόσον πάθη μὴ ὄντα ἀνεύ σώματος μηδὲ ὡς ἡ γραμμὴ ὄντα καὶ τὸ ἐπίπεδον, τουτέστιν ἡ ἐπιφάνεια, ἀτινα λόγῳ δύνανται χωρίζεσθαι τῆς φυσικῆς ὅλης. Εἰ τοῖνυν οὕτως ἐστὶν εὔδηλον, δτὶ πρὸς τὸν φυσικὸν ἀφορᾷ ἡ τούτων θεωρία, καὶ ἔτι τῆς ψυχῆς, ὡς προείρηται, περὶ τῆς δηλονότι ψυχῆς σκοποῦντα ἐν τῷ παρόντι ἀνάγκη λαβεῖν τὰς τῶν παλαιῶν δόξας, οἵτινές ποτε εἰσὶν οἱ περὶ ψυχῆς τι ἀποφηγάμενοι. Καὶ τοῦτο πρὸς δύο ἐσται ὠφέλιμον πρῶτον, δτὶ τὸ κακῶς ὑπ' αὐτῶν εἰρημένον ληψόμεθα εἰς ἡμετέραν βοήθειαν· δεύτερον, δτὶ τὸ κακῶς ἀποπεφασμένον φυλαξόμεθα.

Leçon III.

15

Ἄρχῃ δὲ τῆς ζητήσεως. Θεὶς δ Φιλόσοφος πρότερον τὸ προοίμιον, ἐν φῷ καὶ τὸν σκοπὸν αὐτοῦ καὶ τὸν τῆς διδασκαλίας τρόπον καὶ τὴν δυσχέρειαν τούτου τοῦ ἔργου ἔδειξεν ίκανῶς, ἐνταῦθα ἐπεξέρχεται τῷ σκοπῷ καὶ τῆς πραγματείας ἀπτεταί κατὰ τὸν ὑπεσχημένον τρόπον καὶ τὴν τάξιν· διαιρεῖται δὲ ἡ πραγματεία εἰς δύο μέρη. Πρῶτον μὲν γὰρ πραγματεύεται περὶ τῆς φύσεως τῆς ψυχῆς κατὰ τὴν τῶν ἀλλων δόξαν· δεύτερον δὲ κατὰ τὴν ἀλήθειαν, καὶ τοῦτο ἐν τῷ δευτέρῳ βιβλίῳ. Περὶ τὸ πρῶτον αὐθίς δύο ποιεῖ· πρῶτον, διηγεῖται τὰς δόξας τῶν ἀλλων φιλοσόφων περὶ ψυχῆς· δεύτερον, ζητεῖ περὶ τῶν δοξῶν ἐκείνων· ἐν τῷ 25 καὶ περὶ τοῦτο αὐθίς δύο ποιεῖ· πρῶτον δείκνυσιν ἐξ ὧν οἱ φιλόσοφοι ἔλαβον τὴν δόδον τοῦ ζητήσας περὶ ψυχῆς· δεύτερον, δείκνυσι πῶς διάφοροι κατήγνησαν εἰς διαφόρους περὶ ψυχῆς δόξας ἐν τῷ· "Οὗτοι Δημόκριτοι.

Λέγει τοῖνυν πρῶτον, δτὶ ἀρχὴ τῆς ἡμετέρας ζητήσεως καὶ θεωρίας προθεῖναι πάντα τὰ κατὰ φύσιν δοκοῦντα ὑπάρχειν τῇ ψυχῇ· περὶ δὲ τοιστέον ἐστὶν ἔτι, δτε εὑρίσκομεν δύο τινὰ πράγματα διαφέρειν κατὰ τις ἀφανεῖς καὶ κατὰ τις φανερόν, δηλόν ἐστιν, δτὶ κατὰ τὸ φανερὸν ἀφικγούμενα πρὸς τὴν γνῶσιν τοῦ ἀφανοῦς· καὶ τούτῳ τῷ τρόπῳ ἐχρήσαντο οἱ φιλόσοφοι πρὸς τὸ τὴν τῆς ψυχῆς φύσιν εὑρεῖν. Τὰ γὰρ ἐμψυχα τῶν ἀψύχων διαφέρουσι ταύτῃ, δτὶ τὰ ἐμψυχα ἔχει ψυχήν, τὰ δὲ ἀψυχα οὐκ ἔχει. Ἄλλα διότι ἡ τῆς ψυχῆς φύσις τὴν ἀφανῆς καὶ οὐκ ἡδύνατο φανεροῦσθαι εἰ μὴ διά τινων φανερῶν, ἐν οἷς διαφέρουσι τὰ ἐμψυχα τῶν ἀψύχων, εὑρόν τε ἐκεῖνα καὶ διέταξαν | εἰς τὴν γνῶσιν

f. 272^v 8 εὔδηλον: δῆλον B 9 ἔτι τῆς: ἔτι ἡ περὶ B τῆς après δηλονότι add B
20 μὲν om B 22 δευτέρῳ om B 22-23 Περὶ — ποιεῖ om B 23 Καὶ αντί πρῶτον add B 24 ἐν τῷ om B blanc après ἐν τῷ A 25 περὶ — ποιεῖ om B

τῆς φύσεως ἀφικέσθαι τῆς ψυχῆς. Τὰ δὲ φανερὰ ἔκεινα, ἐν οἷς διαφέρουσι τὰ ἔμψυχα τῶν ἀψύχων, δύο εἰσί, δηλονότι τὸ αἰσθάνεσθαι καὶ κινεῖσθαι· τὰ γὰρ ἔμψυχα διαφέρειν φαίνονται τῶν ἀψύχων τῇ κινήσει, δηλονότι τῷ αὐτοκινήτῳ καὶ τῇ αἰσθήσει, ἡ τῇ γνώσει. "Οὐδεν διοντο διι, γνόντες τὰς ἀρχὰς τούτων τῶν δύο, γνοὺν ἀν καὶ τί ἔστιν ἡ ψυχὴ· διθεν πεπονήκασι τὴν αἰτίαν τῆς κινήσεως καὶ τῆς αἰσθήσεως γνῶναι, ὡς ἀν διὰ τούτου καὶ τὴν φύσιν μάζωσι τῆς ψυχῆς, καὶ ἐπίστευον διι διπερ ἔστιν αἰτία κινήσεως καὶ αἰσθήσεως, τοῦτ' ἀν εἴη ψυχὴ· καὶ ἐν τούτῳ πάντες οἱ ἀρχαῖοι φιλόσοφοι συγεφώγουν. 'Αλλ' ἐκ τούτου εἰς διαφόρους διηγρέθησαν δόξαν. *Ἐνιοι μὲν γὰρ ἐπεχείρησαν εἰς τὴν γνῶσιν 10 ἀφικέσθαι τῆς ψυχῆς διὰ τῆς κινήσεως· τινὲς δὲ διὰ τῆς αἰσθήσεως. "Οὐδεν, διαν λέγη· Φασὶ γάρ τινες, καὶ τὰ λοιπά, δείχνυσι τὴν τούτων διαφορότητα· καὶ πρῶτον περὶ ἔκεινων, οἵτινες ἀνίχνευον τὴν τῆς ψυχῆς φύσιν ἐκ τῆς κινήσεως· δεύτερον, περὶ ἔκεινων, οἵτινες ἀνίχνευον αὐτὴν ἀπὸ τῆς γνῶσεως ἡ αἰσθήσεως ἐν τῷ· "Οσοι δὲ ἐπὶ τὸ γιγώσκειν. 15

Περὶ δὲ τὸ πρῶτον ἴστεον ἔστιν, διι οἱ τὴν τῆς ψυχῆς φύσιν ἐπι-
ζητήσαντες ἐκ τῆς κινήσεως μίαν ἔλαβον θέσιν διι, εἰ κινοῦνται τὰ
ἔμψυχα, ψυχὴ ἔστι τὸ κινοῦν· καὶ τούτου λόγος ἔστιν, διι ἐνόμιζον τὸ
μὴ κινούμενον μὴ ἐνδέχεσθαι κινεῖν ἄλλο, τουτέστι μηδὲν κινεῖν μὴ
κινούμενον. Εἰ τοίγυν ἡ ψυχὴ κινεῖ τὰ ἔμψυχα καὶ οὐδὲν κινεῖ ἔτερον 20
μὴ κινούμενον αὐτό, φανερὸν διι ἡ ψυχὴ μάλιστα κινεῖται· καὶ τοῦτο
ἔστι δι' ὅ οἱ παλαιοὶ φυσικοὶ ὑπέλαβον τὴν ψυχὴν εἶναι τῶν κινουμένων.
Καὶ ἐκ τούτου ἔτι διάφοροι δόξαι προηλθον· καὶ διὰ τοῦτο λέγων·
"Οὐδεν Δημόκριτος μέν, πρῶτον τίθησι τὴν τοῦ Δημοκρίτου δόξαν
περὶ ψυχῆς, λέγων διι Δημόκριτός τις ἀρχαῖος φιλόσοφος, ὑπολαμβάνων 25
τὸ μάλιστα κινούμενον εἶναι τὴν τῆς ψυχῆς φύσιν καὶ τὸ μάλιστα κινεῖ-
σθαι δικαῖον τῆς τοῦ πυρὸς φύσεως εἶναι, ἔλεγε τὴν ψυχὴν αὐτὴν εἶναι
πῦρ τις ἡ θέρμη· καὶ τοιαύτη τις ἡ δόξα αὐτοῦ. 'Εκεῖνος γὰρ οὐδὲν
εἶναι ἔτιθει ἐν τῇ τῶν πραγμάτων φύσει εἰ μὴ τὸ αἰσθητὸν καὶ σωματι-
κόν, καὶ τριβούλετο τὰς ἀρχὰς πάντων τῶν πραγμάτων σώματα εἶναι· 30
ἀδιαίρετά τε καὶ ἀπειρα, ἀπερ ἀτέμους ἐκάλει, ἀπερ ἔλεγε μιᾶς μὲν
φύσεως εἶναι, διαφέρειν δὲ ἀλλήλων σχήματι, θέσει καὶ τάξει, εἰ καὶ
ἐνταῦθα μόνον περὶ τοῦ σχήματος τίθησι, διότι αὗτη μόνη ἡ κατὰ τὸ
σχῆμα διαφορὰ ἀναγκαῖα ἔστι, καὶ αὗτη ἡ κατὰ τὸ σχῆμα διαφορά ἔστιν,
ὅτι τινὰ μὲν ἥσαν σφαιροειδῆ, τινὰ δὲ τετράγωνα, καὶ τινὰ πυραμοειδῆ. 35
Καὶ ταῦτα ἔτιθεντο ἔτι εἶναι κινητὰ καὶ οὐδέποτε τρεμοῦντα, καὶ ἐκ τῆς
τῶν ἀτόμων τούτων τυχαίας συνδρομῆς πεποιησθαι τὸν κόσμον· καὶ ἔτι
ταῦτα τὰ ἀδιαίρετα σώματα εἰσὶ κινητά, παρέχοντο παράδειγμα ἀπὸ